

Zdaniem zwolenników nauki o Bóstwie Jezusa,
użyty w wyznaniu wiary: „Shema”, liczebnik główny „ehad” - „jeden”,
nie musi wcale oznaczać tego, iż Bóg Jahwe jest tylko „jeden”,
ponieważ zakres jego znaczenia jest szerszy.
Może oznaczać np. to, iż Bóg Jahwe jest „jednością”.

Jednak dla przeciwników nauki o Bóstwie Jezusa Chrystusa,
stanowisko takie jest niekonsekwentne i rozbieżne,
zarówno z naukami w Biblii, jak i interpretacjami zwykłych ludzi.

Trudno wyobrazić sobie jedność tylko w jedną stronę.

Jeśli w modlitwie arcykapłańskiej Jezus Chrystus zwraca się do Boga Jahwe w słowach:

Jn 17:20-25

- 20. Nie tylko za nimi proszę, ale i za tymi, którzy dzięki ich słowu będą wierzyć we Mnie;
21. aby wszyscy stanowili jedno, jak Ty, Ojczy, we Mnie, a Ja w Tobie, aby i oni stanowili w Nas jedno,
aby świat uwierzył, żeś Ty Mnie posłał.
22. I także chwałę, którą Mi dałeś, przekazałem im, aby stanowili jedno, tak jak My jedno stanowimy.
23. Ja w nich, a Ty we Mnie! Oby się tak zespolili w jedno, aby świat poznał, żeś Ty Mnie posłał i żeś Ty
ich umiłował tak, jak Mnie umiłowałeś.
24. Ojczy, chcę, aby także ci, których Mi dałeś, byli ze Mną tam, gdzie Ja jestem, aby widzieli chwałę
moją, którą Mi dałeś, bo umiłowałeś Mnie przed założeniem świata.
25. Ojczy sprawiedliwy! Świat Ciebie nie poznał, lecz Ja Ciebie poznałem i oni poznali, żeś Ty Mnie
posłał.
(BT)**

to traktuje wspomniane słowo jedność, w znaczeniu nie rozbieżność, jedno-głos.
Choć fragment ten jest dla większości czytelników jasny i dość oczywisty, zrozumiały,
mówiący o jedności, braku rozdźwięku, zarówno „pomiędzy Synem Jezusem a Bogiem Jahwe”,
jak również braku rozdźwięku „pomiędzy rodzajem ludzkim a Synem Jezusem i Bogiem Jahwe”,
to z drugiej strony istnieje poważny zarzut dla zwolenników nauki o Bóstwie Jezusa,
którzy zgadzając się z powyższą nauką, zaczynają po chwili mówić dwugłosem.

Mianowicie: Z ust Jezusa Chrystusa należy spodziewać się Słów Bożych, iż Bóg jest jeden, i nie ma innego.

Podobnie, z ust Boga Jahwe, należy spodziewać się Słów Bożych, iż Bóg jest jeden, i nie ma innego.

Jak jednak wyobrazić sobie sytuację, kiedy patrząc na obu: Ojca i Syna, dwaj deklarują istnienie jednego Boga,
i dwaj mówią niezależnie od siebie: ja jestem Bogiem, i ja jestem Bogiem.

1 Tm 2:5

- 5. Albowiem jeden jest Bóg, jeden też pośrednik między Bogiem a ludźmi, człowiek, Chrystus Jezus,
(BT)**

Ie.: „Na początku był Słowo, a Słowo był u Boga, i boskim (świętym) był Słowo” Ew Jana 1:1

Zdaniem zwolenników nauki o Bóstwie Jezusa,
stanowisko ich w dalszym stopniu broni kilka znanych,
polskojęzycznych przekładów Biblii.

Tłumacze przykładowych wydań:

Biblii Poznańskiej, Biblii Warszawsko-praskiej (Romaniuka),

zdecydowali się (kolejno) oddać kolejny, ten właśnie tekst grecki
w następujący sposób:

